FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

3601

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario N. Nipissing District No. 96 S. District No. C {Enumeration District / District du recenseur} No 20 {in / dans} Bisshop Township {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edall Collins {Enumerator. / Recenseur.

June 7-8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY / INFIRMITÉ	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of Habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or substantial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de substantif pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age on last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province (or territory).) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, or other than at his/her own residence, or trade, if any. / Employeur, ou autre que chez soi, ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account or without wages. / Travaillant à son compte ou sans salaire.	State whether person is employed in the census week, or if not, the reason why, e.g., sickness, etc. / Mentionner si la personne est employée, durant la semaine du recensement, ou si elle ne l'est pas, et la raison, p. ex., maladie, etc.	Number of weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Nombre de semaines employées en 1910 à tous genres de travail.	Weeks employed in 1910 at principal occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 au principal métier ou emploi.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre métier, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade. / Gain total en 1910 au principal métier ou emploi.	Total earnings in 1910 from other than principal occupation, if any. / Gain total en 1910 à un métier autre que le principal, s'il y a lieu.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Number at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cause of disability (as blind, deaf-mute, etc.) for persons over 5 years of age. / Cause de l'infirmité (comme aveugle, sourd-muet, etc.) pour les personnes de plus de 5 ans.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Mc Tells Andrew		m	Brother	S	Nov	1872	38	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
2	46 46	Mc Tells John	Lot 12 con 3	m	Head	m	May	1856	54	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			no	no	yes												yes	yes	En			
3		Jane "		f	Wife	m	Oct	1856	54	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
4		Charles "		m	Son	m	Feb	1878	33	D			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer					yes												yes	yes	En			
5		Arthur "		m	Son	m	Dec	1892	18	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None					yes												yes	yes	En			
6	47 47	Bagley James	Lot 12 con 3	m	Head	m	April	1881	29	D			English	Canadian	Methodist	farmer			no	no	yes								1000		12 50		yes	yes	En			
7		Mabel		f	Wife	m	March	1888	23	D			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	En			
8		Reba		f	Daughter	S	Oct	1907	3	D			English	Canadian	Methodist																		—	—	En			
9		Ruby		f	Daughter	S	Feb	1909	1	D			English	Canadian	Methodist																		—	—	En			
10	48 48	Lewis William	Lot 12 con 3	m	Head	m	Nov	1852	58	D			Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter			no	no	yes												yes	yes	En			
11		Emma		f	Wife	m	July	1858	52	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
12		Verley		f	Daughter	S	Jan	1893	19	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
13		Homer		m	Son	S	Dec	1894	16	D			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer					yes												yes	yes	En			
14		Frank		m	Son	S	Nov	1900	10	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
15		Ernest		m	Son	S	Oct	1902	8	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		8 yes	yes	En			
16		Emmerson		m	Son	S	June	1904	6	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		7 yes	yes	En			
17	49 49	Isaac William	Lot 6 con 3	m	Head	m	Oct	1879	31	D			English	Canadian	Presbyterian	farmer			no	no	yes												—	—	En			
18		Alma		f	Wife	m	Oct	1880	30	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
19		Olive		f	Daughter	S	Oct	1900	10	D			English	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	En			
20		Alton		m	Son	S	Oct	1906	4	D			English	Canadian	Presbyterian																		7 yes	yes	En			
21	50 50	Mc Tells William	Lot 7 con V	m	Head	m	July	1877	33	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			yes	no	yes												yes	yes	En			
22		Louisa		f	Wife	m	March	1881	29	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
23		Harold		m	Son	S	March	1904	7	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		—	—	En			
24		Alexander		m	Father	m	Nov	1832	77	D	Ireland	1847	Irish	Canadian	Presbyterian	Income																	yes	yes	En			
25		Eliza		f	Mother	m	Oct	1834	76	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
26	51 51	Mc Tells Albert	Lot 8 con 3	m	Head	m	May	1872	39	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			yes	no	yes								1000		12 50		yes	yes	En			
27		Mary		f	Wife	m	May	1873	38	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
28		Albert		m	Son	S	Aug	1894	16	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	En			
29		Earl		m	Son	S	June	1898	12	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	9 yes	yes	En			
30		William		m	Son	S		1902	8	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		7 yes	yes	En			
31		Ann		m	Father	W	June	1827	83	D	Ireland	1847	Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
32	52 52	Mc Tells Robert	Lot 9 con V	m	Head	m	Nov	1868	42	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			no	no	yes												yes	yes	En			
33		Jeanette		f	Wife	m	May	1876	35	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
34		Mc Tells Wilbert		m	Son	m	Aug	1895	15	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			no	no	yes												yes	yes	En			
35		Jane		f	Daughter	S	Sept	1897	13	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
36		Mary Ida		f	Daughter	S	April	1899	11	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	8 yes	yes	En			
37		Maudon		f	Daughter	S	Sept	1903	8	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	3 yes	yes	En			
38	53 53	Jamieson Alexander	Lot 4 con V	m	Head	m	Dec	1879	31	D			Irish	Canadian	Presbyterian	Farmer			no	no	yes												yes	yes	En			
39		Ellen		f	Wife	m	April	1880	31	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
40		Jean		f	Daughter	S	April	1907	4	D			Irish	Canadian	Presbyterian																		—	—	En			
41		Wilson Fred		m	Boarder	S	April	1884	27	D	England	1910	English	Canadian	Methodist	Teamster			no	yes	no	Farm	30				84						yes	yes	En			
42	54 54	Hodgson George	Lot 14 con 3	m	Head	m	May	1865	45	D			Irish	Canadian	Anglican	farmer			yes	no	yes												yes	yes	En			
43		Mary		f	Wife	m	Aug	1861	49	D			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	En			
44		Mc Tells Lily		f	Daughter	W	March	1881	30	D			Irish	Canadian	Presbyterian	Income																	yes	yes	En			
45		Hodgson Thomas		m	Son	S	Oct	1898	12	D			Irish	Canadian	Anglican	None																	—	—	En			
46		Lewis		f	Daughter	S	Aug	1897	13	D			Irish	Canadian	Anglican	None																	9 yes	yes	En			
47		Alexander		m	Brother	S	Sept	1869	41	D			Irish	Canadian	Anglican	None																	yes	yes	En			
48		Mc Tells Ethel		f	Niece	S	Aug	1887	23	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			
49	55 55	Mc Tells Oscar	Lot 2 con 3	m	Head	m	April	1866	45	D			Irish	Canadian	Presbyterian	farmer			no	no	yes								1000		12 50		yes	yes	En			
50		Alice		f	Wife	m	Oct	1871	39	D			Irish	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	En			